

Span 3301- 001 (en línea)

Literatura española anterior a 1700

CRN: 18882 / Otoño 2021

Profesor:	Matthew V. Desing
Horario de clase:	Virtual (en línea)
Oficina:	Virtual (a través de Blackboard)
Horario de consulta virtual:	Miércoles 9:00 a.m. -10:00 a.m. (MST) o con cita previa
Correo electrónico:	mvdesing2@utep.edu

Es responsabilidad del estudiante leer con atención el contenido completo de este programa del curso y conocer los requisitos, los criterios de evaluación y el temario del curso.

TEMA DEL CURSO:

Esta clase brinda una exploración de la literatura de la Edad Media y la Temprana Modernidad en lengua castellana/española. Leeremos una gran variedad de textos producidos entre los siglos XI y XVI que incluyen poesía narrativa y lírica, narrativas breves en prosa y una novela picaresca. El objetivo principal del curso es desarrollar un conocimiento de las obras descritas arriba a través de una lectura cuidadosa y una discusión activa de los textos. También continuaremos desarrollando las herramientas usadas para analizar y criticar la literatura que comenzamos a practicar en cursos anteriores. La escritura y la organización lógica de ideas es una habilidad importante en casi todas las disciplinas académicas y en muchos aspectos de la vida moderna; por consiguiente, desarrollaremos las habilidades en la escritura académica a través del proceso de redactar un ensayo crítico de alta calidad. Por último, pero no menos importante, es de esperar que todos desarrollen una valoración de las literaturas y culturas medievales y de la temprana Edad Moderna.

RESULTADOS PEDAGÓGICOS (Learning Outcomes):

Al final de este curso, los estudiantes deberán poder:

- 1) nombrar y explicar el contenido de unas obras claves de la literatura medieval y renacentista
- 2) leer y entender (por lo menos parcialmente) un texto desconocido de estas épocas
- 3) interpretar/analizar esta literatura usando un vocabulario académico
- 4) expresar y organizar sus ideas por escrito sobre estos temas
- 5) encontrar artículos académicos relacionados con esta literatura en las bases de datos de la biblioteca de UTEP
- 6) leer un artículo académico sobre esta literatura y poder usar varios recursos para su comprensión, descripción y evaluación

METODOLOGÍAS ELECTRÓNICAS

*El curso de este semestre se desarrollará 100% en línea.

*La plataforma que se usará para este curso es Blackboard Learn. Una vez inscrito/a en el curso, la página del curso deberá aparecer en su Blackboard personal en MyUTEP.

*El curso es asincrónico (no hay una hora específica cuando los estudiantes tienen que estar en línea). Se puede hacer la tarea de acuerdo con su propio horario, siempre cuando se respeten las

fechas/horas límites indicadas.

*Un módulo nuevo del curso saldrá al principio de cada semana (el domingo a medianoche).

*Para mantener la consistencia, seguiremos el mismo horario de fechas límites en las semanas “normales” del curso, en otras palabras, las semanas del estudio de obras literarias (semanas 1, 2, 3, 4, 7, 9 10, 12, 13, 14):

–El domingo a medianoche: sale el nuevo módulo

–Del lunes al miércoles: tiempo para leer/estudiar los materiales (información en los módulos, materiales en el libro de texto, recursos en internet, etc.)

–El miércoles a medianoche: la fecha límite para hacer la mini-prueba sobre estos materiales

–El jueves a medianoche: la fecha límite para poner sus comentarios en la discusión (*Discussion Board*) de la semana

–El viernes a medianoche: la fecha límite para responder a dos comentarios de sus compañeros de clase en la discusión (*Discussion Board*) de la semana

–El sábado a medianoche: la fecha límite para entregar cualquier otra tarea de la semana.

–Obviamente, se puede entregar tareas, hacer las mini-pruebas, publicar/postear en las discusiones y entregar las tareas antes de las fechas límites

*Habrá semanas en las cuales las tareas son diferentes a las semanas normales de clase (las semanas de exámenes y las semanas dedicadas mayormente a la redacción del ensayo); en estas semanas (5, 6, 8, 11, 15) se seguirá un horario modificado.

*Claves para un ambiente respetuoso en este curso en línea

–Es de esperar que los *posts* en las discusiones y los comentarios en Blackboard sean respetuosos y bien escritos gramaticalmente. El debate intelectual es importante en este curso y habrá diferencias de opinión e interpretación, pero comentarios ofensivos y lengua vulgar son prohibidos en los *posts* y cuentan en su contra en la nota.

–El profesor estará disponible virtualmente durante las horas de consulta. Los estudiantes pueden contactar al profesor por correo electrónico en cualquier momento (hay que permitir 24 horas para una respuesta). Si el/la estudiante quiere tener una videoconferencia, no hay problema; solamente tenemos que ponernos de acuerdo para vernos a través de Blackboard Collaborate Ultra en una hora indicada.

LIBRO DE TEXTO Y OTROS MATERIALES:

*Foster, David William, ed. *Literatura española*. Tomo 1: De los orígenes hasta 1700. New York: Routledge, 1995.

*Materiales disponibles gratuitamente a través del sitio web de la biblioteca de UTEP y de otros sitios web de acceso libre

CALIFICACIONES:

I. Mini-pruebas (10 X 1%)	10%
II. <i>Posts</i> y comentarios en la discusión (10 X 2%)	20%
III. Exámenes (3 X 15%)	45%
IV. Ensayo final	15%
V. Portafolio de redacción	10%

ADVERTENCIA: Los materiales y temas escogidos para este curso no pretenden escandalizar, criticar o atacar las creencias u opiniones de ningún estudiante. Si un(a) estudiante considera que alguno de los materiales presentados en clase puede entrar en conflicto u ofender sus creencias

por motivos morales, éticos o religiosos, debe hablar con el profesor **antes de llegar a dicho material** para que se determine una resolución.

ACADEMIC INTEGRITY:

The University Catalog describes scholastic integrity in this way: "The University of Texas at El Paso prides itself on its standards of academic excellence. In all matters of intellectual pursuit, UTEP faculty and students must strive to achieve excellence based on the quality of work produced by the individual. In the classroom and in all other academic activities, students are expected to uphold the highest standards of academic integrity. Any form of academic dishonesty is an affront to the pursuit of knowledge and jeopardizes the quality of the degree awarded to all graduates of UTEP. It is imperative, therefore, that the members of this academic community understand the regulations pertaining to academic integrity and that all faculty insist on adherence to these standards. Any student who commits an act of academic dishonesty is subject to discipline. Academic dishonesty includes, but is not limited to, cheating, plagiarism, collusion, the submission for credit of any work or materials that are attributable in whole or in part to another person, taking an examination for another person, and any act designed to give unfair advantage to a student or the attempt to commit such acts. Proven violations of the detailed regulations, as printed in the Handbook of Operating Procedures (HOP), and available in the Office of the Dean of Students and on the homepage of the Dean of Students at: <http://www.utep.edu/dos> may result in sanctions ranging from disciplinary probation, to a failing grade on the work in question, to a failing grade in the course, to suspension or dismissal, among others." UTEP's library offers additional information and resources regarding academic integrity and how to avoid infractions at the following website: <https://www.utep.edu/student-affairs/osccr/student-conduct/academic-integrity.html>

STUDENTS WITH DISABILITIES:

If you have a disability and need classroom accommodations, please contact The Center for Accommodations and Support Services (CASS) at 747-5148, or by email to cass@utep.edu, or visit their office located in UTEP Union East, Room 106. For additional information, please visit the CASS website at www.sa.utep.edu/cass. *CASS' Staff are the only individuals who can validate and if need be, authorize accommodations for students with disabilities.*

COVID-19 PRECAUTION STATEMENT

Please stay home if you have been diagnosed with COVID-19 or are experiencing COVID-19 symptoms. If you are feeling unwell, please let me know as soon as possible, so that we can work on appropriate accommodations. If you have tested positive for COVID-19, you are encouraged to report your results to covidaction@utep.edu, so that the Dean of Students Office can provide you with support and help with communication with your professors. The Student Health Center is equipped to provide COVID-19 testing.

The Center for Disease Control and Prevention recommends that people in areas of substantial or high COVID-19 transmission wear face masks when indoors in groups of people. The best way that Miners can take care of Miners is to get the vaccine. If you still need the vaccine, it is widely available in the El Paso area, and will be available at no charge on campus during the first week of classes. For more information about the current rates, testing, and vaccinations, please visit epstrong.org.

COMPONENTES DEL CURSO:

I. Mini-pruebas: En todos los módulos del curso (con excepción de los módulos mayormente dedicados a la redacción de los ensayos o a los exámenes), habrá una mini-prueba que cubra los materiales (*lectures*, presentaciones, lecturas, videos, etc.) asignados para esa semana. La mini-prueba se hará en Blackboard en un tiempo limitado (15 minutos) y consistirá en 10 preguntas de tipo elección múltiple. La fecha límite para completar la mini-prueba todas las semanas será el miércoles a medianoche. Como el tiempo para hacer las mini-pruebas es limitado, es importante hacer las lecturas cuidadosamente y tomar apuntes para que uno esté bien preparado para las pruebas antes de comenzar (los estudiantes no tendrán tiempo para buscar las respuestas para cada pregunta en las lecturas durante la duración de la mini-prueba). Habrá 10 mini-pruebas en total, y cada una valdrá 1% de la nota. El conjunto de mini-pruebas valdrán un total de 10% de la nota final.

II. Posts de las discusión: En cada módulo del curso, (con excepción de los módulos dedicados exclusivamente a la redacción de los ensayos o a los exámenes), habrá una conversación virtual entre los participantes del curso. Esta conversación tomará lugar en la función de “*discussion board*” en Blackboard. El instructor pondrá preguntas/temas a los cuales los estudiantes tienen que responder en sus *posts*. Los estudiantes deberán subir sus *posts* antes de medianoche el jueves. Los estudiantes deben de tener cuidado de no repetir la información de los *posts* anteriores de sus compañeros. Posteriormente, los estudiantes deberán publica respuestas a los *posts* de por lo menos dos compañeros. Habrá un total de 10 conversaciones a través del “*discussion board*” durante el semestre. Cada conversación (con los posts originales y sus comentarios) valdrá 2% de la nota final, para sumar a 20% de la nota final para todas las conversaciones.

III. Exámenes: Durante el semestre, el profesor pondrá a los estudiantes tres exámenes sobre las lecturas y discusiones revisadas en el curso. El contenido de los exámenes no es acumulativo, es decir, no contendrá temas revisados en exámenes previos. Habrá una mezcla de preguntas de tipo elección múltiple y ensayos. Aunque los estudiantes pueden consultar sus apuntes y sus libros durante los exámenes, el tiempo indicado para los exámenes no incluye tiempo suficiente para buscar cada respuesta. Siendo esto el caso, es importante que los estudiantes conozcan bien el material antes de comenzar con cada examen. Los exámenes estarán disponibles durante un espacio de 24 horas, y se permite usar hasta 2 horas en completar cada examen (el examen se apagará después del paso de 2 horas). Los estudiantes completarán los exámenes individualmente, sin la ayuda de otras personas, y así cada uno podrá sentirse orgulloso/a de sus logros académicos. Cada examen valdrá 15% de la nota, para un total de 45% de la nota final para los tres exámenes.

IV. Ensayo: Cada estudiante escribirá un ensayo crítico sobre un artículo académico relacionado con uno de los textos leídos/temas estudiados durante el curso. La/el estudiante escogerá el artículo en consultación con el profesor (en el caso que el/la estudiante no encuentre ningún artículo apropiado, el profesor proveerá unas posibilidades). El artículo académico (o el capítulo de un libro) debe ser de **una extensión mínima de 12 páginas**. El tipo de ensayo que vamos a

desarrollar este semestre es una crítica (un “*review*” en inglés) del artículo escogido. La crítica o *review* tendrá las siguientes partes: 1) la ficha bibliográfica del artículo en formato MLA al principio del ensayo (no es una bibliografía); 2) una introducción general al contenido del ensayo que incluya una tesis; 3) información básica sobre el autor del artículo; 4) una descripción de la publicación (revista o libro) en que fue publicado el artículo/capítulo; 5) un resumen del contenido del ensayo; 6) por lo menos una cita (una frase/un pasaje) importante/provocante **del artículo** (no del texto escrito en la Edad Media o en el Siglo de Oro) y una explicación del significado o de su importancia; 7) una crítica/evaluación del artículo (¿prueba la/el autor su tesis?, ¿provee evidencia suficiente?, ¿es convincente?, etc.); y 8) una conclusión. El ensayo final será de una extensión de **entre 6-8 páginas enteras de texto** (no se debe incluir una página de portada). El ensayo valdrá 15% de la nota final.

V. Pasos del desarrollo del ensayo: Para escribir mejores ensayos finales, la clase va a usar un proceso de redacción que consiste en varios pasos. Antes de entregar la copia final del ensayo, cada estudiante completará varios pasos preliminares indicados en el programa del curso (descripciones de temas/textos, reseña del artículo, 1er borrador y autoevaluación, 2º borrador y *peer editing*, 3er borrador). Un par de pasos de este proceso requieren retroalimentación y se facilitará ese intercambio a través Blackboard. Habrá instrucciones más detalladas cuando lleguemos a estas partes del curso. El profesor dará comentarios en el tercer borrador para que la/el estudiante pueda hacer cambios antes de entregar la copia final (el cuarto borrador) del ensayo. Entregar todos los pasos del proceso valdrá 10% de la nota final.

PARA ENTREGAR: Los estudiantes tienen la responsabilidad de entregar todo (la tarea, el ensayo, todos los pasos en el portafolio, etc.) en español. Los pasos del portafolio y el ensayo final deben entregarse escrito a máquina a doble espacio, con márgenes de una pulgada, en letra de tamaño 12, de estilo “Times New Roman,” y pasado por un programa de repaso de ortografía y de gramática. Los *posts* y los comentarios en las discusiones deben escribirse en Times New Roman, tamaño 12, a espacio normal (*single spaced*). Favor de no adjuntar documentos en sus *posts* o sus respuestas en las discusiones de cada módulo, solamente copien y peguen su texto en la caja de diálogo indicada).

RESPONSABILIDADES DE LOS ESTUDIANTES

1. Leer con atención el programa del curso y hablar con el profesor sobre sus dudas o preguntas.
2. Leer y estudiar los textos y otros materiales asignados antes del miércoles de cada semana. Se recomienda leer las lecturas (digitales y del libro de texto) más de una vez.
3. Prepararse para la clase a través de tomando apuntes sobre las lecturas y escribiendo sus reflexiones sobre ellas.
4. Participar activamente en las conversaciones y discusiones en línea.
5. Consultar con el profesor sobre cualquier duda.
7. Entregar toda la tarea a tiempo. No se acepta tarea fuera de plazo sin 1) excusa documentada y justificada (determinada en consulta con el profesor) o 2) permiso previo del profesor.

CALENDARIO DEL CURSO (sujeto a cambios)

Fechas límites para (casi) todas las semanas

En la mayoría de las semanas (módulos 1, 2, 3, 4, 7, 9, 10, 12, 13, 14), vamos a seguir el horario regular de entrega de las tareas electrónicas (las otras semanas son semanas de exámenes o de trabajo en los ensayos). Este horario está ubicado en la sección de “Metodologías Electrónicas” de este syllabus y se lo repito en forma abreviada aquí: Domingo = salen los módulos; Miércoles = las mini-pruebas (sobre las lecturas y presentaciones); jueves = entrega de los *posts* en la discusión; viernes = respuestas a los *posts* de 2 compañeros; sábado = entrega de otra tarea. La “otra tarea” aparece en el calendario en negritas en la columna de “Temas/Redacción.” Estas son las fechas límites, pero se puede entregar todo antes de la fecha límite.

Fecha	Modulo	Texto	Temas/Redacción
22-28 ago.	1: Intro.		Introducción a la Península Ibérica, introducción a la Edad Media, el syllabus, el programa del curso
29 ago.- 4 sept.	2: Jarchas/ Convivencia	1-4	Jarchas, moaxajas, convivencia, voz poética Hoja con descripciones de los temas/textos
5-11 sept.	3: Cid, p.1	5-25	Rodrigo Díaz de Vivar, Alfonso VI, reconquista, simbolismo, Almohades
12-18 sept.	4: Cid, p.2	25-50	Feudalismo, cortes, justicia medieval, duelos, rima asonante
19-25sept.	5: Repaso/ Examen 1		Examen 1
26 sept. – 2 oct.	6: Ensayo, paso 1		Cómo encontrar artículos, dónde encontrar info. sobre los autores y las revistas. Subir las fichas bibliográficas de artículos posibles a la Discusión 6 en Blackboard
3-9 oct.	7: Berceo	105-113	Berceo, mester de clerecía, monasterios, peregrinaje, Santiago de Compostela, rima consonante
10-16 oct.	8: Ensayo, paso 2		Subir la reseña del artículo a la discusión 8A. Redactar el primer borrador del ensayo y subirlo a discusión 8B, hacer la autoevaluación del ensayo (también en la discusión 8B)
17-23 oct.	9: Conde Lucanor11	223-227 211-221	Don Juan Manuel, nobleza, “frame tale,” moraleja explícita
24-30 oct.	10: Romances	359-361 346-347	Poesía popular/oral, romanceros, moraleja implícita Subir el segundo borrador a Blackboard en formato PDF
31 oct-6 nov.	11: Repaso/ Examen 2		Examen 2 Comentar/evaluar los ensayos de los dos compañeros de sus grupos de edición (<i>peer editing</i>)
7-13 nov.	12: Renacimiento		Reyes católicos, órdenes militares, expulsión de los judíos, Nebrija, <i>La Celestina</i> . Subir el tercer borrador a la discusión en Blackboard
14-20 nov.	13: Lazarillo 1	558-602	Novela picaresca, Inquisición, Prólogo – Tratado tercero, Retroalimentación sobre el ensayo

21-27 nov.	14: Lazarillo 2 Thanksgiving	602-614	Bulas, indulgencias, Inquisición, purgatorio, censura, Tratados 4-7
28 nov. - 4 dic.	15: Entrega del ensayo / Repaso		Entrega de la versión final del ensayo Examen 3

Calendario con fechas límites para los pasos del ensayo, los exámenes y otras tareas fuera del horario semanal habitual (este calendario contiene las fechas para las tareas que no forman parte del horario normal de las lecturas, las mini-pruebas y las discusiones sobre las lecturas):

Semana 2:

- Entregar la hoja con descripciones de los temas/textos: el sábado antes de medianoche

Semana 5:

- Examen 1: se entrega el jueves antes de medianoche (disponible durante 24 horas)

Semana 6:

- Subir las fichas bibliográficas de los artículos: el jueves antes de medianoche
- Comentar las fichas bibliográficas de sus compañeros: el sábado antes de medianoche

Semana 8:

- Subir las reseñas de los artículos: el miércoles antes de medianoche
- Comentar las reseñas de los artículos de 2 compañeros: el jueves antes de medianoche
- Subir el primer borrador del ensayo: el viernes antes de medianoche
- Hacer la autoevaluación de su propio ensayo: el sábado antes de medianoche

Semana 11:

- Examen 2: el jueves antes de medianoche (disponible durante 24 horas)
- Comentar los ensayos de sus compañeros: el sábado antes de medianoche

Semana 12:

- Subir el tercer borrador del ensayo: el sábado antes de medianoche

Semana 15:

- Examen 3: el jueves antes de medianoche (disponible durante 24 horas)
- Subir el cuarto/último borrador del ensayo: el sábado antes de medianoche

Fin del curso